2024/3193

2024.12.20.

A BIZOTTSÁG (EU) 2024/3193 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2024. december 19.)

az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően az Oroszországból származó varrat nélküli csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (2) bekezdésére,v

mivel:

1. ELJÁRÁS

1.1. Korábbi vizsgálatok és hatályban lévő intézkedések

(1) A Tanács a 2320/97/EK rendelettel [2] dömpingellenes vámokat vetett ki a többek között Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára. A Bizottság 2000/70/EK határozatával [3] elfogadta egy oroszországi exportőr kötelezettségvállalását. A Tanács az 1322/2004/EK tanácsi rendelettel [4] úgy határozott, hogy a többek között Oroszországból származó behozatalokra vonatkozó, hatályban lévő intézkedéseket óvatosságból – egyes uniós termelők múltbeli versenyellenes magatartása miatt – nem kell alkalmazni (lásd az említett rendelet (9) preambulumbekezdését).

(2) A Tanács 2006/954/EK rendeletével [5] végleges dömpingellenes vámot vetett ki a többek között Oroszországból származó, egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára, hatályon kívül helyezte a 2320/97/EK rendeletet és a 348/2000/EK tanácsi rendeletet [6], és megszüntette a többek között Oroszországból származó, egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámok időközi és hatályvesztési felülvizsgálatát, valamint a többek között Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára kivetett dömpingellenes vámok időközi felülvizsgálatát.

[1] HL L 176., 2016.6.30., 21. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

[2] A Tanács 2320/97/EK rendelete (1997. november 17.) a Magyarországról, Lengyelországból, Oroszországból, a Cseh Köztársaságból, Romániából és a Szlovák Köztársaságból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acél csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről, az 1189/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről, valamint a Horvát Köztársaságból származó hasonló behozatalok tekintetében az eljárás megszüntetéséről. HL L 322., 1997.11.25., 1. o., ELI: http://data..europa.eu/eli/reg/1997/2320/oj).

[3] A Bizottság 2000/70/EK határozata (1999. december 22.) a többek között Oroszországból származó, egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára kivetett dömpingellenes vámok időközi felülvizsgálatával kapcsolatban felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásáról. HL L 23., 2000.1.28., 78. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/70(1)/oj).

[4] A Tanács 1322/2004/EK rendelete (2004. július 16.) a többek között az Oroszországból és Romániából származó, egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 2320/97/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 246., 2004.7.20., 10. o." ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/1322/oj).

[5] A Tanács 2006/954/EK rendelete (2006. június 27.) a Horvátországból, Romániából, Oroszországból és Ukrajnából származó, egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, a 2320/97/EK és a 348/2000/EK tanácsi rendeletek hatályon kívül helyezéséről, a többek között Oroszországból és Romániából származó, egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámok időközi és intézkedés megszűnésére irányuló felülvizsgálatának megszüntetéséről és a többek között Oroszországból és Romániából, valamint Horvátországból és Ukrajnából származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára kivetett dömpingellenes vámok időközi felülvizsgálatának megszüntetéséről (HL L 175., 2006.6.29., 4. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/954/oj).

[6] A Tanács 348/2000/EK rendelete (2000. február 14.) a Horvátországból és Ukrajnából származó egyes varratmentes vascsövek vagy ötvözetlen acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, valamint a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 45., 2000.2.17., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2000/348/oj).

(3) Az 585/2012/EU végrehajtási rendeletével [7] a Tanács hatályvesztési felülvizsgálatot követően végleges dömpingellenes vámokat vetett ki a többek között Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára.

(4) Az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot követően 795/2012/EU végrehajtási rendeletével [8], illetve 1269/2012/EU végrehajtási rendeletével [9] a Tanács több oroszországi exportáló gyártó tekintetében módosította az 585/2012/EU végrehajtási rendelettel bevezetett végleges intézkedéseket.

(5) Az (EU) 2018/1469 végrehajtási rendeletével [10] a Tanács hatályvesztési felülvizsgálatot követően végleges dömpingellenes vámokat vetett ki a többek között Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára (a továbbiakban: az előző hatályvesztési felülvizsgálat).

(6) Az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelettel [11] a Bizottság végleges védintézkedéseket vezetett be egyes acéltermékek, köztük a varrat nélküli rozsdamentes csövek és más varrat nélküli csövek behozatalára vonatkozóan.

(7) Az (EU) 2021/1029 végrehajtási rendelettel [12] a Bizottság módosította az (EU) 2019/159 bizottsági végrehajtási rendeletet az egyes acéltermékek – köztük a varrat nélküli rozsdamentes csövek és más varrat nélküli csövek – behozatalára vonatkozó védintézkedés meghosszabbítása érdekében.

(8) Az (EU) 2022/428 rendelettel [13] a Tanács korlátozó intézkedéseket vezetett be több Oroszországból származó vagy onnan exportált termék behozatalára vonatkozóan, megtiltva az érintett termék behozatalát.

(9) A Bizottság az (EU) 2024/1782 végrehajtási rendelettel [14] módosította az (EU) 2019/159 végrehajtási rendeletet, egyebek mellett meghosszabbítva az egyes acéltermékek, köztük a varrat nélküli rozsdamentes csövek és más varrat nélküli csövek behozatalára vonatkozó védintézkedést.

(10) Az egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára jelenleg hatályban lévő dömpingellenes vámok mértéke az Oroszországból származó behozatal esetében 24,1 % és 35,8 % között mozog.

([7]) A Tanács 585/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. június 26.) az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően az Oroszországból és Ukrajnából származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, valamint a Horvátországból származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára vonatkozó hatályvesztési felülvizsgálati eljárás megszüntetéséről (HL L 174., 2012.7.4., 5. o." ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/585/oj).

([8]) A Tanács 795/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. augusztus 28.) az 1225/2009/EK végrehajtási rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti időközi felülvizsgálatot követően az Oroszországból és Ukrajnából származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 585/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 238., 2012.9.4., 1. o." ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/795/oj).

([9]) A Tanács 1269/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. december 21.) az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot követően a többek között Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 585/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 357., 2012.12.28., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1269/oj).

([10]) A Bizottság (EU) 2018/1469 végrehajtási rendelete (2018. október 1.) az Oroszországból és Ukrajnából származó egyes varrat nélküli vas- vagy acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikke (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 246., 2018.10.2., 20. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1469/oj).

([11]) A Bizottság (EU) 2019/159 végrehajtási rendelete (2019. január 31.) az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó végleges védintézkedések bevezetéséről (HL L 31., 2019.2.1., 27. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/159/oj).

([12]) A Bizottság (EU) 2021/1029 végrehajtási rendelete (2021. június 24.) az (EU) 2019/159 bizottsági végrehajtási rendeletnek az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó védintézkedés meghosszabbítása érdekében történő módosításáról (HL L 225.I, 2021.6.25., 1. o.) ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1029/oj).

([13]) A Tanács (EU) 2022/428 rendelete (2022. március 15.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 87. I, 2022.3.15., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/428/oj).

([14]) A Bizottság (EU) 2024/1782 végrehajtási rendelete (2024. június 24.) az (EU) 2019/159 végrehajtási rendeletnek az egyebek mellett az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó védintézkedés meghosszabbításával történő módosításáról (HL L 2024/1782., 2024.6.25., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1782/oj).

1.2. **Hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelem**

(11) A hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés ([15]) közzétételét követően a Bizottsághoz kérelem érkezett az intézkedéseknek az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti felülvizsgálatára.

(12) A felülvizsgálati kérelmet 2023. június 30-án az Európai Acélszövetség (a továbbiakban: ESTA vagy kérelmező) nyújtotta be az egyes varrat nélküli vas- vagy acélcsövekkel foglalkozó, az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazat nevében. A felülvizsgálati kérelem azon az indokláson alapult, hogy az Oroszországból származó behozatal ellen bevezetett intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping és az uniós gazdasági ágazatot ért kár megismétlődésével járna.

1.3. **A hatályvesztési felülvizsgálat megindítása**

(13) Miután az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, 2023. október 2-án a Bizottság az Oroszországból (a továbbiakban: érintett ország) származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek Unióba történő behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések tekintetében az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján hatályvesztési felülvizsgálatot indított. Az eljárás megindításáról a Bizottság értesítést (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés) tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ([16]).

1.4. **Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak**

(14) A dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2022. július 1-jétől 2023. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjedt ki. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2020. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) terjedt ki.

1.5. **Érdekelt felek**

(15) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben felkérte az érdekelt feleket, hogy a vizsgálatban való részvétel érdekében vegyék fel vele a kapcsolatot. A Bizottság emellett kifejezetten tájékoztatta a kérelmezőt, más ismert uniós gyártókat, az exportáló ország képviselőit, szakszervezeteket, ismert importőröket, valamint a vizsgálat megindításában érintettként ismert felhasználókat, kereskedőket és szövetségeket a hatályvesztési felülvizsgálat megindításáról, és felkérte őket a részvételre.

(16) Az érdekelt feleknek lehetőségük nyílt a hatályvesztési felülvizsgálat megindításával kapcsolatos észrevételeik megtételére, valamint a Bizottsággal és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselővel tartandó meghallgatás kérelmezésére.

1.6. **Az eljárás megindításával kapcsolatos észrevételek**

(17) Az Oroszországi Föderáció 2023. november 8-án nyújtotta be észrevételeit. Előadta, hogy a kérelem nem tartalmazott az orosz exportőröktől származó dömpingre vonatkozó bizonyítékot, sem pedig arra vonatkozó bizonyítékot, hogy a dömpingellenes vámok visszavonása kárt okozó behozatalt eredményezne. Azzal is érvelt, hogy az orosz behozatal által okozott kár megismétlődése nem valószínű.

(18) Az első állítást illetően a Bizottság megjegyezte, hogy a szankciók miatt a felülvizsgálati időszak alatt nem került sor az Unióba irányuló exportra. Ezért az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban a kérelmező értékelte a dömping megismétlődésének valószínűségét. Ehhez az értékeléshez a harmadik országokba irányuló orosz export árait vette alapul. Az Oroszországi Föderáció kifogásolta a harmadik országokba irányuló kivitel CIF-exportárainak és a belföldi gyártelepi áraknak az összehasonlítását. A Bizottság megjegyezte, hogy a CIF-árak gyártelepi árak helyett történő alkalmazása olyan egyszerűsítés, amely az orosz exportőrök javát szolgálja, tekintettel arra, hogy az összehasonlítást megelőzően nem vontak le bizonyos költségeket a megfigyelt CIF-árakból. A Bizottság ezért nem értett egyet azzal, hogy ez az egyszerűsítés kétségbe vonná az összehasonlítás méltányos voltát, amelynek célja a dömping megismétlődésének kimutatása, szemben egy konkrét dömpingösszeggel.

([15]) Értesítés egyes dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről (HL C 12., 2023.1.13., 10. o.).

([16]) Értesítés az Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról (HL C, C/2023/93., 2023.10.2., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/93/oj).

(19) Azzal az állítással kapcsolatban, miszerint a kár megismétlődése nem valószínű, a Bizottság megjegyezte, hogy az Egyiptomba és Törökországba irányuló kivitel árai alapján a kérelmező jelentős áralákínálási és alulértékesítési különbözeteket állapított meg, és ennek alapján arra a következtetésre jutott, hogy a korlátozó kereskedelmi intézkedések hiányában az orosz behozatal továbbra is potenciális fenyegetést jelentene az uniós gazdasági ágazatra nézve. A Bizottság ezért elutasította ezt a felvetést.

1.7. **Mintavétel**

(20) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben jelezte, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végezhet az érdekelt felek körében.

1.7.1. *Mintavétel az uniós gyártók körében*

(21) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben jelezte, hogy ideiglenesen kiválasztott egy uniós gyártókból álló mintát. A Bizottság a hasonló terméknek az Unión belüli, a felülvizsgálati időszak alatti termelési és értékesítési volumene alapján választotta ki a mintát, figyelembe véve a földrajzi eloszlást is. A minta három uniós gyártóból állt, amelyek közül kettő kapcsolatban állt egymással. A mintában szereplő gyártók a becsült termelési volumen [47 %–53 %]-át, a hasonló termék uniós szabadpiaci értékesítése becsült teljes volumenének pedig több mint 45 %-át képviselték. A Bizottság felkérte az érdekelt feleket, hogy tegyenek észrevételeket az ideiglenesen kiválasztott mintával kapcsolatban.

(22) A Bizottság az ideiglenes minta kiválasztásával kapcsolatban egy észrevételt kapott, mégpedig a kérelmezőtől. A kérelmező azt javasolta, hogy mivel a mintába ideiglenesen felvett uniós gyártók közül kettő kapcsolatban áll egymással, a Bizottságnak e két gyártó egyike helyett vegyen fel egy másik, a többi gyártótól független uniós gyártót a mintába ([17]). A Bizottság úgy ítélte meg, hogy az ideiglenes minta reprezentatívabb a termelés és az uniós értékesítési volumen tekintetében. Ezenkívül a kérelmező által alternatívaként előterjesztett vállalat 2023 januárjáig ([18]) az érintett országból (vagyis az Oroszországi Föderációból) származó befektető tulajdonában volt, amellyel szemben az Európai Unió 2022 márciusa óta szankciókat alkalmazott. A kérelmező szerint ez a körülmény állítólag hatással volt a társaságnak a saját bankszámláihoz való hozzáférésére, és ez megzavarva a társaság általi értékesítéseket ([19]). Ezért előfordulhat, hogy a javasolt vállalat gazdasági teljesítménye – legalábbis a felülvizsgálati időszak egy részében – nem tekinthető reprezentatívnak.

(23) A Bizottság ezért elutasította a kérelmező kérelmét, és megerősítette az előzetes mintát. Észrevétel nem érkezett.

(24) 2024. június 6-án a kérdőívre adott válaszok benyújtását követően a mintában szereplő egyik uniós gyártó, a Dalmine S.p.A. arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a továbbiakban nem működik együtt a vizsgálatban.

(25) A Bizottság valamennyi érdekelt felet tájékoztatott arról, hogy a továbbiakban a fennmaradó két uniós gyártóból álló mintával kíván dolgozni. Az egymástól független két gyártó a becsült teljes termelési volumen [33 %–45 %]-át és a hasonló termék Unión belüli szabadpiaci becsült teljes értékesítésének több mint 30 %-át képviselte. A Bizottság felkérte az összes felet, hogy tegyék meg észrevételeiket a csökkentett méretű mintával kapcsolatban, azonban nem érkeztek hozzá észrevételek.

(26) Az uniós gyártók végleges mintája két független uniós gyártóból állt: az S.C. Silcotub S.A. és a Benteler Steel/Tube GmbH vállalatból.

1.7.2. *Mintavétel az importőrök körében*

(27) Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte a független importőröket az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására.

([17]) Lásd a kérelmező TRON T23.004619 számú levelét.
([18]) https://eurometal.net/romanian-steel-pipe-group-sold-by-russian-owner-to-serbian-investment-company/.
([19]) https://balkaninsight.com/2023/09/01/romania-moves-at-slow-pace-to-sanctions-russia-owned-businesses/.

(28) Egyetlen független importőr sem nyújtotta be a kért információkat vagy egyezett bele a mintába való felvételébe. A Bizottság ezért úgy határozott, hogy nem végez mintavételt az importőrök esetében.

1.7.3. *Mintavétel az exportáló gyártók körében*

(29) Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte az összes ismert oroszországi exportáló gyártót az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására. Emellett a Bizottság felkérte az Oroszországi Föderációnak az Európai Unió mellett működő képviseletét, hogy azonosítsa azokat az esetleges további exportáló gyártókat, amelyek érdeklődést tanúsíthatnak a vizsgálatban való részvétel iránt, illetőleg vegye fel velük a kapcsolatot.

(30) Az oroszországi gyártók egyike sem nyújtotta be a kért információkat, és egyezett bele abba, hogy felvegyék a mintába.

1.8. **A kérdőívekre adott válaszok**

(31) A Bizottság kérdőíveket küldött a mintában szereplő három uniós gyártónak. A Bizottság ugyanezeket a kérdőíveket az eljárás megindításának napján hozzáférhetővé tette az interneten ([20]) is.

(32) A kérdőívet a mintában eredetileg szereplő három uniós gyártó, nevezetesen a Dalmine SpA, az S.C. Silcotub S.A és a Benteler Steel/Tube GmbH töltötte ki.

1.9. **Igazolás**

(33) A Bizottság minden olyan információt megkísérelt beszerezni és ellenőrzött, amelyet szükségesnek ítélt ahhoz, hogy megállapítsa a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségét, valamint meghatározza az uniós érdeket. Az alaprendelet 16. cikke szerinti ellenőrző látogatásokra a következő vállalatok telephelyén került sor:

uniós gyártók:

— S.C. Silcotub S.A, Zalau, Románia,

— Benteler Steel/Tube GmbH, Paderborn, Németország

(34) Ezenkívül a Bizottság elvégezte a felperes által benyújtott makrogazdasági mutatók távoli keresztellenőrzését.

1.10. **Az eljárás további menete**

(35) A Bizottság 2024. október 24-én tájékoztatást adott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján fenn kívánta tartani a hatályban levő dömpingellenes vámokat. A Bizottság a felek számára meghatározott időszakot biztosított a tájékoztatással kapcsolatos észrevételeik megtételére.

(36) Az érdekelt felek tájékoztatására válaszul az Oroszországi Föderáció észrevételeket tett, amelyekkel a (72) és (73) preambulumbekezdés foglalkozik.

2. **A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK, AZ ÉRINTETT TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK**

2.1. **A felülvizsgálat tárgyát képező termék**

(37) A felülvizsgálat tárgyát képező termék megegyezik az eredeti vizsgálatban és az előző hatályvesztési felülvizsgálatokban szereplő termékkel, nevezetesen legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, kör keresztmetszetű, egyes varrat nélküli vas- és acélcsövekkel, amelyek szénegyenértéke (Carbon Equivalent Value, CEV) a Nemzetközi Hegesztési Intézet (International Institute of Welding, IIW) képlete és a kémiai elemzés szerint nem haladja meg a 0,86-ot (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

([20]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2683.

(38) A felülvizsgálat tárgyát képező termék jelenleg az ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 és ex 7304 59 83 ([21]) KN-kódok (TARI-kódok: 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 and 7304 59 83 20) alá tartozik.

(39) A felülvizsgálat tárgyát képező termék alkalmazása nagyon változatos, használják folyadékok szállításához vezetékként, az építőiparban cölöpként, mechanikus használatra, gázvezetékként, kazáncsőként, és OCTG-csőként fúráshoz, burkoláshoz és csövezéshez az olajiparban.

(40) A varrat nélküli csöveket sok különféle formában szállítják a felhasználókhoz. Lehetnek például galvanizálva, menetezve, szállíthatják zöld csőként (azaz hőkezelés nélkül), speciális véggel, eltérő átmérővel, méretre vágva vagy nem vágva. A csövekre nincs általánosított szabványméret, ezzel magyarázható, hogy a varrat nélküli csövek zöme miért készül a fogyasztók megrendelése alapján. A varrat nélküli csöveket rendszerint hegesztik. Egyes esetekben a kötés azonban történhet menettel is, vagy a csövek önmagukban használhatók, bár hegeszthetők maradnak. A vizsgálat kimutatta, hogy valamennyi varrat nélküli cső ugyanazokkal az alapvető fizikai, kémiai és technikai jellemzőkkel rendelkezik, valamint alapvető felhasználási módjuk is ugyanaz.

2.2. **Érintett termék**

(41) A jelen vizsgálatban érintett termék az Oroszországból származó, felülvizsgálat tárgyát képező termék.

2.3. **Hasonló termék**

(42) Amint az eredeti vizsgálat és az előző hatályvesztési felülvizsgálat során megállapítást nyert, ez a hatályvesztési felülvizsgálat is megerősítette, hogy a következő termékek ugyanazokkal az alapvető fizikai, kémiai és műszaki jellemzőkkel rendelkeznek, továbbá az alapvető felhasználási területeik is megegyeznek:

— az Unióba exportált érintett termék,

— az Oroszországban gyártott és Oroszország belföldi piacán értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék,

— az exportáló gyártók által gyártott és a világ többi részén értékesített, felülvizsgálat tárgyát képező termék, valamint

— az uniós gazdasági ágazat által az Unióban gyártott és értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék.

(43) Ezért ezek a termékek az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékek.

3. **DÖMPING**

3.1. **Előzetes megjegyzések**

(44) A Bizottság megjegyezte, hogy 2022. február 24. után Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziójára válaszul az Unió kiterjesztette szankcióit, és hogy a felülvizsgálati időszakban nem került sor Oroszországból származó varrat nélküli csövek uniós piacra történ kivitelére. A Bizottság azt is megjegyezte, hogy a felülvizsgálati időszak alatt az Unióban az acélra vonatkozóan bevezetett, 2024. június 30-ig alkalmazandó védintézkedések hatálya alá tartozott az érintett termék ((EU) 2021/1029 végrehajtási rendelet).

([21]) A vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló 2024. szeptember 23-i (EU) 2024/2522 bizottsági végrehajtási rendelet jelenlegi meghatározása szerint (HL L, 2024/2522, 2024.10.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(45) A felülvizsgálati időszak alatt, valamint az előző preambulumbekezdésben ismertetett szankciók végrehajtását követően a felülvizsgálat tárgyát képező termék Oroszországból érkező behozatala gyakorlatilag megszűnt. Az Eurostat statisztikái szerint a felülvizsgálati időszakban nem került sor a varrat nélküli csövek Oroszországból érkező behozatalára, továbbá a figyelembe vett időszak alatt a behozatal a legmagasabb szintjét 2021-ben érte el, körülbelül hárommillió tonnával. Így a varrat nélküli csövek Oroszországból érkező behozatala a felülvizsgálati időszakban a 2021. évi 0,2 %-hoz képest 0,0 %-os piaci részesedést képviselt a teljes uniós piacon.

(46) Amint azt a (30) preambulumbekezdés is említi, egyetlen oroszországi exportáló gyártó sem működött együtt a vizsgálat során. Ezért a Bizottság tájékoztatta az oroszországi hatóságokat, hogy együttműködés hiányában az orosz gyártókra vonatkozó ténymegállapítások tekintetében az alaprendelet 18. cikkét alkalmazhatja. A Bizottság nem kapott e tekintetben észrevételeket vagy a meghallgató tisztviselő közbenjárására irányuló kérelmet.

(47) Ennek következtében a dömping folytatódásának vagy megismétlődésének a valószínűségére vonatkozó ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikke szerint a rendelkezésre álló tények, különösen a kérelemben szolgáltatott információk, a könnyen elérhető kereskedelmi statisztikák és az Eurostat adatai szolgáltak.

3.2. **Rendes érték**

(48) A fenti (46) preambulumbekezdésben említett módon az oroszországi exportáló gyártók együttműködésének hiányában a Bizottság a rendes érték meghatározása során a rendelkezésre álló tényeket vette figyelembe. E célból a Bizottság a kérelmező által a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan szolgáltatott adatokat használta fel, amelyek a leggyakoribb termék (a GOST 8732 szabvány szerinti 57–159 mm-es csövek) oroszországi belföldi árain alapulnak ([22]). Ennek alapján a felülvizsgálati időszak alatt a rendes érték 140 000 RUB/tonna volt, ami 1 709 EUR/tonnának felel meg ([23]).

3.3. **Exportár és összehasonlítás**

(49) A felülvizsgálati időszakban nem került sor az érintett terméknek az Unióba történő exportálására.

3.4. **A dömping folytatódása**

(50) Tekintettel arra, hogy a felülvizsgálati időszak alatt nem került sor az érintett termék Unióba történő kivitelére, a Bizottság a következő szakaszban a dömping megismétlődésének valószínűségét elemezte.

4. **A DÖMPING MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE**

(51) A Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése esetére fennáll-e a valószínűsége a dömping megismétlődésének. Ebben az összefüggésben a Bizottság a következők analízisét is elvégezte: a harmadik országokba irányuló kivitel, Oroszország gyártási kapacitása és szabad kapacitása, valamint az uniós piac vonzereje.

([22]) A kérelmező javasolta e megközelítést, melyet több okból is óvatosnak tartott: 1. a termék külső átmérője 57/159 mm, de a kérelmező úgy véli, hogy a megközelítés a melegen készre munkált termékek teljes mérettartományára (406,4 mm-ig) érvényes, mivel ez jelentené a legalacsonyabb árú tételekből álló középső mérettartományt; 2. a termék megfelel a GOST 8732 szabványnak, vagyis a gáz, levegő, víz és olaj szállítására, valamint általános célokra használt varrat nélküli melegen síkhengerelt acélcsövek orosz szabványnak, amely a varrat nélküli melegen készre munkált csövek legalapvetőbb minősége, és a DIN 1629, 2440, 2448, 17121 szabványoknak feleltethető meg az St 33 vagy az St 37 acélminőségek esetében, valamint az ASTM A 53 és A10, vagy 6 szabványoknak az A minőség esetében; és 3. az e megközelítés keretében figyelembe vett terméktípusok a teljes termelési volumen legalább 50 %-át képviselik, így áraik reprezentatívak.

([23]) Az alkalmazandó havi átváltási árfolyamok szerepeltek a kérdőívekben. A Bizottsághoz nem érkezett észrevétel az érdekelt felektől. A felülvizsgálati időszakban az átlagos átváltási árfolyam 70,2577 RUB/EUR volt.

4.1. **Harmadik országokba irányuló kivitel**

(52) A Bizottság a 3.2. szakaszban leírtak szerint számtanilag képezte a rendes értéket. A kérelmező szerint a rendes értékként alkalmazott 1 709 EUR/tonna belföldi gyártelepi ár a legalacsonyabb ár, amely a szénacélból (nem beleértve az ötvözött acélt) készült legszokványosabb termék az ára, és az ennek alapján végzett dömpingszámítások a tényleges dömpingkülönbözet alábecsülését eredményeznék. A Bizottság ezért úgy ítélte meg, hogy a becslés óvatos, és nem eredményez az exportáló gyártók számára hátrányos torzítást.

(53) Az exportáló gyártók együttműködésének hiányában a Bizottság a GTA adatbázisát használta fel az exportárak megállapításához. A kérelemben javasoltaknak megfelelően a Bizottság a lehető legrészletesebb adatokat szerezte be az érintett termék teljes körére vonatkozóan (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59). A Bizottság tudatában van annak, hogy – amint azt a kérelem is elismeri – ez a hatály kiterjedhet a vizsgálat hatályán kívül eső termékekre is. Amint azonban a kérelem egyértelműen kimondja, ezek a termékek – melyek nem tartoznak a felülvizsgálat tárgyát képező termék körébe – drágábbak, mint a vizsgált termék, és így az exportár túlbecslését eredményeznék.

(54) A fent említett megközelítést alkalmazva a harmadik országokba irányuló kivitel átlagos CIF-exportára 1 454 EUR/tonnára adódott a felülvizsgálati időszakban. A Bizottság továbbá figyelembe vette a kérelmező által javasolt konzervatív megközelítést, vagyis azt, hogy a harmadik országokba irányuló kivitel CIF-árai egyezzenek meg a FOB-paritáson számított árakkal, és hogy ne kerüljön sor kiigazításra a FOB és a gyártelepi ár között (kivéve a vámkezeléssel kapcsolatos 30 EUR/tonna mértékű kiigazítást).

(55) A kérelmező által javasolt konzervatív módszer alkalmazásával a harmadik országokba irányuló kivitel gyártelepi exportárának kiigazított átlaga 1 424 EUR/tonna volt a felülvizsgálati időszakban. A Bizottság megjegyezte, hogy sem az exportáló gyártók, sem az Oroszországi Föderáció nem szolgáltatott olyan egyéb információkat, amelyek felhasználhatók lettek volna a CIF-árak gyártelepi árakhoz való igazításához.

(56) A Bizottság részletesebben elemezte az Oroszország hat legnagyobb exportpiacára (Azerbajdzsán, Egyiptom, Kazahsztán, Törökország, Üzbegisztán és Vietnam) irányuló kivitel árait. A felülvizsgálati időszakban az ezekre az exportpiacokra irányuló kivitel az export 94 %-át tette ki. A Bizottság megállapította, hogy a kivitelének 65 %-át felvevő két jelentős exportpiacon az exportárak alacsonyabbak voltak az e felülvizsgálatban megállapított rendes értéknél.

1. táblázat

Orosz kivitel a felülvizsgálati időszak alatt

	Mennyiség (tonna)	Érték (RUB)	Átlagos CIF-ár RUB/tonna	Érték (EUR)	Átlagos CIF-ár EUR/tonna
Azerbajdzsán	19 528	2 655 586 313	135 988	36 285 417	1 858
Egyiptom	8 132	1 055 346 428	129 772	14 259 460	1 753
Kazahsztán	165 120	15 167 784 509	91 859	206 459 767	1 250
Törökország	26 245	2 215 290 331	84 408	32 729 925	1 247
Üzbegisztán	46 199	6 399 634 010	138 524	89 206 233	1 931
Vietnám	11 857	1 679 049 213	141 603	22 372 223	1 887
Egyéb harmadik országok	16 244	1 854 371 271	114 160	25 305 062	1 558
Összesen	293 325	31 027 062 075	105 777	426 618 087	1 454

Forrás: GTA (kivonat a 3 7304.19/23/29/31/39/51/59 kódokhoz).

(57) A Bizottság a rendes értéket és a harmadik országokba irányuló export átlagárát gyártelepi alapon hasonlította össze, amely – amint azt az (54) preambulumbekezdés kifejti – a csak a vámkezelés alapján kiigazított CIF-értéknek felelt meg. Az összehasonlítás kimutatta, hogy az orosz gyártelepi exportárak (1 424 EUR/tonna – lásd az (55) preambulumbekezdést) átlagosan 17 %-kal alacsonyabbak voltak, mint a gyártelepi rendes érték (1 709 EUR/tonna – lásd az (48) preambulumbekezdést).

(58) Az Oroszországi Föderáció előadta, hogy egyes exportárak tekintetében eltérések vannak a kérelem és annak függelékei között. Mivel a Bizottság az exportárakat a GTA-ban szereplő, az 1. táblázatban feltüntetett, könnyen hozzáférhető információk alapján állapította meg, és nem használta fel a kérelemben szereplő – a Comtrade-adatokon (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59) alapuló – számadatokat, úgy véli, hogy *de facto* kijavította az árak átírásában esetlegesen előforduló hibákat. A Bizottság azt is megjegyezte, hogy a fenti táblázat a dömping megismétlődésének valószínűségét mutatja, és elemzése nem szorítkozott korlátozott számú országra, hanem – éppen ellenkezőleg – az összes rendelkezésre álló információt figyelembe vette.

4.2. **Gyártási és szabad kapacitás Oroszországban**

(59) Az orosz exportáló gyártók együttműködésének hiányára tekintettel a Bizottság az oroszországi termelési kapacitást és szabad kapacitást a rendelkezésre álló tények és különösen a kérelmező által szolgáltatott információk alapján állapította meg.

(60) A kérelmező által közölt információk szerint Oroszországban a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához rendelkezésre álló teljes termelési kapacitás meghaladja a 4 400 000 tonnát. A kérelmező becslése szerint az oroszországi gyártók általi túltermelés mértéke megközelítőleg 168 000 tonnára tehető, a belföldi piac pedig nem tudja felvenni ezt a mennyiséget. Ezenkívül a felülvizsgálati időszak alatt rendelkezésre álló szabad kapacitást több mint 500 000 tonnára becsülték. A kérelmező előadta továbbá, hogy az orosz gyártók 2022 és a felülvizsgálati időszak vége között 450 000 tonnával növelték termelési kapacitásukat.

(61) Így önmagában a szabad kapacitás a teljes uniós felhasználás 32 %-át teszi ki, és feltételezhető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén ez a mennyiség valószínűleg az uniós piacra irányulna.

4.3. **Az uniós piac vonzereje**

(62) A Bizottság megállapította, hogy az orosz gyártók a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az uniós gyártók által a felülvizsgálati időszak alatt az uniós piacon érvényesített átlagos értékesítési árakhoz képest átlagosan mintegy 15–25 %-kal alacsonyabb árakon exportálták harmadik piacokra. Tehát az Unióba történő kivitel potenciálisan vonzóbb lehet az orosz exportőrök számára, mint a más országokba történő kivitel.

(63) Az uniós piac földrajzi közelsége és mérete miatt is vonzó: a felülvizsgálati időszak alatt a teljes felhasználás 1 574 000 tonna volt.

(64) A felülvizsgálati időszakban a varrat nélküli csövek harmadik országokba irányuló orosz exportjának volumene 293 325 tonna volt. Ez azt jelenti, hogy a varrat nélküli csöveknek további olyan mennyiségei állnak rendelkezésre, amelyek az intézkedések hatályvesztése esetén átirányíthatók az uniós piacra (tekintettel a piac vonzó jellegére).

(65) A Bizottság elismeri, hogy a meglévő szankciók miatt lehetséges, hogy ilyen átirányításra nem kerül sor. Mivel azonban ezek a szankciók Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziójához és a mögöttes geopolitikai helyzethez kapcsolódnak, hatályuk, modulációjuk és időtartamuk nem kiszámítható. Hozzá kell tenni azt is, hogy a dömpingellenes intézkedések időtartama öt év. Figyelembe véve e bizonytalanságokat és azt, hogy a Tanács bármikor módosíthatja a szankciók pontos hatályát és időtartamát, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a jelenlegi szankciók megléte nem lehet kihatással a jelen eljárásban levont következtetéseire.

(66) Végezetül a Bizottság megjegyzi, hogy más fontos piacokon, például az Amerikai Egyesült Államokban hatályban lévő dömpingellenes vámok ([24]) miatt vitathatatlan, hogy az uniós piac nemcsak abszolút értelemben, hanem relatív értelemben is vonzó lenne a jelenlegi vámok vagy szankciók hatályvesztése esetén.

([24]) A-821-826 Szénacélból és ötvözött acélból készült varrat nélküli szabványos csövek, vezetékcsövek és nyomástartó csövek (bevezetés időpontja: 2020.8.4.).

4.4. **Következtetés**

(67) A Bizottság megállapította, hogy orosz gyártók harmadik országok részére a rendes értéknél alacsonyabb áron exportáltak varrat nélküli csöveket.

(68) A (60) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint Oroszországban a termelési kapacitás és a szabad kapacitás jelentős volt a felülvizsgálati időszakban, mivel a szabad kapacitás a teljes uniós felhasználás 32 %-át tette ki.

(69) Tekintettel az uniós piac méretének, földrajzi közelségének és árainak vonzerejére, valószínűsíthető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén az orosz exportot és szabad kapacitást (vissza)irányítanák az uniós piacra.

(70) Az Unióba irányuló kivitelt illetően a Bizottság a fent ismertetett elemek alapján megállapította a dömping megismétlődésének valószínűségét. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy a szankciók hatása átmeneti helyzet, amely bármikor megváltozhat, és ezért nem befolyásolhatja a jelenlegi eljárás során levont következtetéseket.

(71) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthető a dömping megismétlődése.

(72) A végleges megállapítások nyilvánosságra hozatalát követően az Oroszországi Föderáció előadta, hogy a behozatali tilalom miatt a varrat nélküli csövek kivitele nem léphet be az uniós piacra, és ezért mindaddig nem állhat fenn a dömping megismétlődésének kockázata, amíg ez a behozatali tilalom érvényben van, és hogy a folyamatban lévő behozatali tilalom miatt lehetetlen a dömpingelt behozatal által okozott kár megismétlődése. Az Oroszországi Föderáció továbbá azt állította, hogy a kérelmező nem szolgáltatott bizonyítékot a dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozóan, következésképpen nincs jogalapja a dömpingellenes megállapodás 11. cikkének (4) bekezdése értelmében vett hatályvesztési felülvizsgálat megindításának.

(73) A (65) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság hangsúlyozta, hogy a szankciók közvetlenül kapcsolódnak Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan katonai agressziójához és a mögöttes geopolitikai helyzethez. Alkalmazási körük, modulációjuk és/vagy időtartamuk ezért kiszámíthatatlan. Figyelembe véve ezeket a bizonytalanságokat, valamint azt a tényt, hogy a Tanács bármikor módosíthatja a szankciók pontos hatályát és időtartamát, miközben a dömpingellenes intézkedések időtartama öt év, a Bizottság megállapította, hogy a jelenlegi szankciók megléte nem befolyásolhatja az ebben az eljárásban a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségével kapcsolatban levont következtetéseit. A Bizottság ezért elutasította ezt az állítást.

(74) Helytelen az Oroszországi Föderáció azon állítása, hogy a kérelmező nem szolgáltatott bizonyítékot a dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozóan. A felülvizsgálati kérelem részeként a kérelmező meggyőző bizonyítékot szolgáltatott a dömping megismétlődésére vonatkozóan. Ezt az érvelést ezért elutasították.

5. **KÁR**

5.1. **Az uniós gazdasági ágazat és az uniós termelés meghatározása**

(75) A figyelembe vett időszakban 16 gyártó gyártotta a hasonló terméket az Unióban. Ezek a gyártók alkotják az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazatot.

(76) A felülvizsgálati időszak alatt a teljes uniós termelés mintegy 2,4 millió tonna volt. Ezt az adatot a Bizottság az uniós gazdasági ágazatról rendelkezésre álló információk összessége, többek között az ESTA és a mintában szereplő uniós gyártók által benyújtott adatok alapján állapította meg. A (26) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság két uniós gyártót vett fel a mintába, amelyek a hasonló termék teljes uniós termelési volumenének [33 %–45 %]-át képviselték.

5.2. **Uniós felhasználás**

(77) A Bizottság az uniós felhasználást a következők alapján állapította meg:

a) a mintában szereplő uniós gyártók által a kérdőívre adott válaszaikban szolgáltatott adatok a hasonló terméknek az Unióban független felek részére történő értékesítéséről;

b) az ESTA által szolgáltatott értékesítési adatok a más uniós gyártók által a hasonló terméknek az Unión belüli független felek részére történő értékesítéséről; valamint

c) az Eurostat adatai a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az összes harmadik országból az unióba érkező behozataláról.

(78) Az uniós felhasználás a következőképpen alakult:

2. táblázat

Uniós felhasználás (tonna)

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Teljes uniós felhasználás	1 366 874	1 691 672	1 647 545	1 574 441
Index	*100*	*124*	*121*	*115*

Forrás: A mintában szereplő gyártók, az ESTA és az Eurostat.

(79) A Covid19-világjárvány kitörése által érintett 2020. év kivételével az uniós felhasználás stabil volt a figyelembe vett időszakban a mértéke 1,5 és 1,7 millió tonna közötti volt. A felhasználás 2021-től kezdődő növekedése a Covid19-válságot követő fellendülésnek tudható be, amely az üzleti tevékenységek növekedését eredményezte az ügyfelek körében, különösen az építőiparban.

5.3. **Oroszországból érkező behozatal**

5.3.1. *Az Oroszországból érkező behozatal volumene és piaci részesedése*

(80) A Bizottság a behozatali volumen nagyságát az Eurostat Comext adatbázisából lekérdezett behozatalivolumen-adatok alapján határozta meg. A behozatal piaci részesedését az Unióba importált volumen és az uniós felhasználás aránya alapján állapította meg.

(81) Az Oroszországi Föderációból az Unióba érkező behozatal a következőképpen alakult:

3. táblázat

A behozatal volumene (tonna) és piaci részesedése

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Az Oroszországból származó behozatal volumene (tonnában)	845	3 029	1 008	0
Index	*100*	*359*	*119*	*0*
Piaci részesedés	0,1 %	0,2 %	0,1 %	0 %

Forrás: Eurostat.

(82) Az Oroszországból érkező behozatal volumene elhanyagolható volt a figyelembe vett időszak alatt. Amint azt a (8) és (44) preambulumbekezdés megemlíti, a figyelembe vett időszak alatt a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára hatással voltak az Oroszország által Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan katonai agresszióból eredő, a (44) preambulumbekezdésben hivatkozott uniós szankciók.

5.3.2. *Az Oroszországból érkező behozatal árai és áralákínálás*

(83) A Bizottság a behozatal átlagárait az Eurostat importadatai alapján határozta meg. Az Unióba irányuló oroszországi import súlyozott átlagára a következőképpen alakult:

4. táblázat

Importárak (EUR/tonna)

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Érintett ország	679	626	863	N/A
Index	*100*	*92*	*127*	*N/A*

Forrás: Eurostat.

(84) Az áralákínálást általában az uniós gazdasági ágazat által az Unióban a független vevők felé felszámított átlagos értékesítési árhoz viszonyított számított átlagos importárak alapján számítják ki. Amint azonban a fenti táblázat mutatja, a jelenlegi hatályvesztési felülvizsgálat során a 2020 és 2022 közötti időszakra vonatkozó árak az Eurostat adatai szerinti elhanyagolható volumenű behozatalon alapultak, és a figyelembe vett időszakra nézve nem tették lehetővé érdemi ártendencia megállapítását. Ezenkívül a felülvizsgálati időszak alatt egyáltalán nem volt behozatali volumen, tehát nem nyílt lehetőség áralákínálási számítások elvégzésére.

5.4. **Az érintett országtól eltérő harmadik országokból származó behozatal**

(85) A felülvizsgálat tárgyát képező termék Oroszországon kívüli harmadik országokból érkező behozatalával kapcsolatban megjegyzendő, hogy ilyen behozatal főként Brazíliából, a Kínai Népköztársaságból, az Amerikai Egyesült Államokból és Ukrajnából érkezett, az alábbiak szerint.

(86) Az Unióba irányuló behozatal volumene, valamint az egyéb harmadik országokból érkező, felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalának piaci részesedése és ára a következőképpen alakult:

5. táblázat

Harmadik országokból érkező behozatal

Ország		2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Brazília	Volumen (tonna)	5 413	4 756	11 219	15 652
	Index	*100*	*88*	*207*	*289*
	Piaci részesedés	0,4 %	0,3 %	0,7 %	1,0 %
	Index	*100*	*71*	*172*	*251*
	Átlagár (EUR/tonna)	721	1 609	1 146	1 363
	Index	*100*	*223*	*159*	*189*
Kínai Népköztársaság	Volumen (tonna)	70 731	65 671	87 256	145 999
	Index	*100*	*93*	*123*	*206*
	Piaci részesedés	5,2 %	3,9 %	5,3 %	9,3 %
	Index	*100*	*75*	*102*	*179*
	Átlagár (EUR/tonna)	803	976	1 434	1 454
	Index	*100*	*122*	*179*	*181*

Ország		2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Amerikai Egyesült Államok	Volumen (tonna)	22 842	11 191	13 029	14 725
	Index	*100*	*49*	*57*	*64*
	Piaci részesedés	1,7 %	0,7 %	0,8 %	0,9 %
	Index	*100*	*40*	*47*	*56*
	Átlagár (EUR/tonna)	532	567	951	1 001
	Index	*100*	*107*	*179*	*188*
Ukrajna	Volumen (tonna)	61 914	65 515	68 492	63 248
	Index	*100*	*106*	*111*	*102*
	Piaci részesedés	4,5 %	3,9 %	4,2 %	4,0 %
	Index	*100*	*85*	*92*	*89*
	Átlagár (EUR/tonna)	628	675	1 273	1 382
	Index	*100*	*108*	*203*	*220*
Egyéb harmadik országok	Volumen (tonna)	27 389	62 816	54 208	40 944
	Index	*100*	*229*	*198*	*149*
	Piaci részesedés	2,0 %	3,7 %	3,3 %	2,6 %
	Index	*100*	*185*	*164*	*130*
	Átlagár (EUR/tonna)	955	994	1 637	1 988
	Index	*100*	*104*	*171*	*208*
Oroszország kivételével minden harmadik ország összesen	Volumen (tonna)	188 289	209 948	234 204	280 568
	Index	*100*	*112*	*124*	*149*
	Piaci részesedés	13,8 %	12,4 %	14,2 %	17,8 %
	Index	*100*	*90*	*103*	*129*
	Átlagár (EUR/tonna)	732	880	1 394	1 487
	Index	*100*	*120*	*190*	*203*

Forrás: Eurostat.

(87) Az egyéb harmadik országokból érkező behozatal volumene mind abszolút mennyiségben, mind a piaci részesedést tekintve nőtt a figyelembe vett időszakban: a felülvizsgálati időszak alatt a teljes behozatal piaci részesedése 17,8 %-os volt, szemben a 2020. évi 13,8 %-os piaci részesedéssel.

(88) A legfigyelemreméltóbb növekedést a Kínai Népköztársaságból származó behozatal piaci részesedése érte el, amely 5,2 %-ról 9,3 %-ra bővült a figyelembe vett időszak alatt.

5.5. **Az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete**

5.5.1. *Általános megjegyzések*

(89) Az uniós gazdasági ágazat helyzetének felmérése valamennyi olyan gazdasági mutató értékelésére kiterjedt, amely a figyelembe vett időszakban hatást gyakorolt az uniós gazdasági ágazat állapotára.

(90) A Bizottság az 1.7.1. szakaszban említett módon az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzetének vizsgálatára mintavételt alkalmazott.

(91) A kár meghatározása során a Bizottság különbséget tett a makrogazdasági és a mikrogazdasági kármutatók között. A Bizottság a makrogazdasági mutatókat az ESTA által az összes uniós gyártóra vonatkozóan kitöltött kérdőívben szereplő adatok alapján értékelte, amelyeket szükség esetén a mintában szereplő uniós gyártók kitöltött kérdőíveiben feltüntetett adatokkal való egybevetéssel ellenőrzött. A Bizottság a mikrogazdasági mutatókat a mintában szereplő uniós gyártók kitöltött kérdőíveiben található adatok alapján értékelte. Mindkét adatcsoport ellenőrzésre került, és az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete szempontjából reprezentatívnak bizonyult.

(92) A makrogazdasági mutatók a következők: termelés, termelési kapacitás, kapacitáskihasználás, értékesítési volumen, piaci részesedés, növekedés, foglalkoztatás, termelékenység, a dömpingkülönbözet nagysága, valamint a korábbi dömpingelt behozatal hatásaiból való felépülés.

(93) A mikrogazdasági mutatók a következők: átlagos egységár, egységköltség, munkaerőköltség, készletek, jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások, a beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség.

5.5.2. *Makrogazdasági mutatók*

5.5.2.1. Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás

(94) A teljes uniós termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

6. táblázat

Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Termelési volumen (tonna)	1 958 225	2 387 643	2 542 903	2 376 471
Index	*100*	*122*	*130*	*121*
Termelési kapacitás (tonna)	4 597 448	4 384 175	4 353 685	4 270 481
Index	*100*	*95*	*95*	*93*
Kapacitáskihasználás	42,6 %	54,5 %	58,4 %	55,6 %
Index	*100*	*128*	*137*	*131*

Forrás: ESTA és a mintában szereplő uniós gyártók.

(95) Amint azt a (79) preambulumbekezdés is megemlíti, a figyelembe vett időszak első évét, 2020-at nagymértékben érintette a Covid19-világjárvány, és az üzleti tevékenységek összességében lelassultak. 2021-től kezdődően megélénkültek az üzleti tevékenységek. A termelési volumen 2020 és a felülvizsgálati időszak között 21 %-kal nőtt, és 2022-ben tetőzött.

(96) Az uniós gazdasági ágazat képes volt termelési szintjeit az uniós felhasználás hirtelen változásaihoz igazítani (amint arról a (78) preambulumbekezdés is szót ejt). A 16 uniós gyártó termelési kapacitásának a figyelembe vett időszak alatti 7 %-os csökkenése mellett a termelési kapacitás kihasználtsági aránya a figyelembe vett időszakban kedvezően alakult: a kapacitáskihasználási arány 42,6 %-ról 55,6 %-ra nőtt.

5.5.2.2. Értékesítési volumen és piaci részesedés

(97) Az uniós gazdasági ágazat értékesítési volumene és piaci részesedése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

7. táblázat

Az értékesítés volumene és piaci részesedése (tonna)

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Értékesítési volumen az uniós piacon	1 177 740	1 478 694	1 412 334	1 293 873
Index	*100*	*126*	*120*	*110*
Piaci részesedés	86,2 %	87,4 %	85,7 %	82,2 %
Index	*100*	*101*	*99*	*95*

Forrás: ESTA és a mintában szereplő uniós gyártók.

(98) Amint azt a (79) preambulumbekezdés is megemlíti, a figyelembe vett időszak első évét, 2020-at nagymértékben érintette a Covid19, és az üzleti tevékenységek összességében lelassultak. 2021-ben és 2022-ben azonban megélénkültek az üzleti tevékenységek. A felülvizsgálati időszak alatt az uniós gazdasági ágazat értékesítési volumene ismét szűkült: 82,2 %-ra esett vissza a 2020. évi 86,2 %-ról. Ennek ellenére az értékesítések 10 %-kal növekedtek a figyelembe vett időszakban.

5.5.2.3. Növekedés

(99) Az uniós gazdasági ágazatnak sikerült kihasználni az uniós piac növekedés időszakait, és a figyelembe vett időszak alatt megnövelte értékesítési volumenét, miközben piaci részesedése csökkent.

5.5.2.4. Foglalkoztatás és termelékenység

(100) A figyelembe vett időszak alatt a foglalkoztatás és a termelékenység a következőképpen alakult:

8. táblázat

Foglalkoztatás és termelékenység

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Alkalmazottak száma	13 872	13 739	14 858	14 236
Index	*100*	*99*	*107*	*103*
Termelékenység (egység/ munkavállaló)	141	174	171	167
Index	*100*	*123*	*121*	*118*

Forrás: ESTA és a mintában szereplő uniós gyártók.

(101) Az uniós gyártók alkalmazásában álló munkaerő a figyelembe vett időszakban viszonylag stabil volt; az Unióban mintegy 14 000 alkalmazottat foglalkoztattak. A termelés 2021-től kezdődően megfigyelhetően bővült, míg a termelékenység mintegy 20 %-kal javult a figyelembe vett időszakban.

5.5.2.5. A dömpingkülönbözet nagysága és a korábbi dömpingelt behozatal hatásaiból való felépülés

(102) A (82) preambulumbekezdésben említettek szerint a felülvizsgálati időszak alatt Oroszországból nem érkezett varrat nélküli csövek behozatala az Unióba. Ezért a behozatalra vonatkozó dömpingkülönbözet tényleges nagyságának az uniós gazdasági ágazatra gyakorolt hatása érdemben nem volt megállapítható.

(103) A felülvizsgálat arra összpontosított, hogy a dömpingellenes intézkedések hatályon kívül helyezése esetén milyen valószínűsége lenne a dömping megismétlődésének. Amint azt a 4.1. szakasz megemlíti, a harmadik országokba irányuló kivitel ára jóval alatta maradt az oroszországi rendes értéknek.

(104) A hatályban lévő intézkedések kedvező hatást gyakoroltak az uniós gazdasági ágazatra, amely a figyelembe vett időszak alatt helyreállt.

5.5.3. *Mikrogazdasági mutatók*

(105) A mintában szereplő uniós gyártók korlátozott számára tekintettel a bizalmas számadatok közzétételének elkerülése érdekében az alábbiakban zárójelben szerepelnek az információk.

5.5.3.1. Átlagos értékesítési egységárak az uniós piacon és termelési egységköltség

(106) A mintában szereplő uniós gyártók által felszámított súlyozott átlagos értékesítési egységárak, illetve náluk jelentkező előállítási költségek a következőképpen alakultak a figyelembe vett időszak alatt:

9. táblázat

Értékesítési árak és előállítási költség az Unióban (EUR/tonna)

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Átlagos értékesítési egységárak a teljes uniós piacon	[900–1 050]	[950–1 200]	[1 600–1 850]	[1 650–1 950]
Index	*100*	*[105–120]*	*[165–190]*	*[170–200]*
Termelési egységköltség	[1 100–1 250]	[1 100–1 250]	[1 550–1 850]	[1 600–1 900]
Index	*100*	*[95–110]*	*[135–155]*	*[135–160]*

Forrás: A mintában szereplő uniós gyártók.

(107) Az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszakban képes volt megnövelni tonnánkénti értékesítési árait. A felülvizsgálati időszak alatt az értékesítési árak átlagosan 70–100 %-kal haladták meg a 2020-ban érvényesített árakat.

(108) Az értékesítési árak emelkedése annak tudható be, hogy az uniós gazdasági ágazat kénytelen volt áthárítani a megnövekedett uniós termelési költségeket. Ezek 35–60 %-kal növekedtek a figyelembe vett időszakban.

5.5.3.2. Munkaerőköltség

(109) Az uniós gyártók átlagos munkaerőköltsége a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

10. táblázat:

Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség (EUR)	[39 000–46 000]	[49 000–58 000]	[48 000–58 000]	[50 000–58 000]
Index	*100*	*[115–135]*	*[115–135]*	*[120–140]*

Forrás: A mintában szereplő uniós gyártók.

(110) Az átlagbérek 20–40 %-kal emelkedtek a figyelembe vett időszakban. Ezt a növekedést a termelékenység egyidejű növekedésének fényében kell vizsgálni (lásd a (100) preambulumbekezdést). Így a bérek növekedése láthatólag összhangban áll az uniós gazdasági ágazat hatékony és eredményes pénzgazdálkodásával.

5.5.3.3. Készletek

(111) Az uniós gyártók készletszintje a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

11. táblázat

Készletek

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Zárókészlet (tonna)	[17 000–20 000]	[24 000–29 000]	[22 000–26 000]	[15 000–18 000]
Index	*100*	*[130–150]*	*[120–140]*	*[80–95]*
Zárókészlet a termelés százalékában	[6,2 %–7,2 %]	[6,5 %–7,5 %]	[5,5 %–6,5 %]	[4 %–4,8 %]
Index	*100*	*[95–110]*	*[85–100]*	*[60–70]*

Forrás: A mintában szereplő uniós gyártók.

(112) A készletek volumene stabil volt a figyelembe vett időszakban, a teljes készletmennyiség pedig a figyelembe vett időszak végén alacsonyabb volt, mint 2020-ban. Amint azt a (40) preambulumbekezdés is megemlíti, a felülvizsgálat tárgyát képező terméket gyakran a megrendelés során megadott specifikáció szerint gyártják és tervezik meg, tehát közvetlenül szállítják a vevőknek, anélkül, hogy raktároznák.

(113) A termelést illetően megjegyzendő, hogy a készletszint a figyelembe vett időszakban csökkent, és a felülvizsgálati időszak alatt a termelés 4–4,8 %-át tette ki.

5.5.3.4. Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások, a beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség

(114) Az uniós gyártók jövedelmezősége, pénzforgalma, beruházásai és beruházásainak megtérülése a következőképpen alakultak a figyelembe vett időszakban:

12. táblázat

Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások és a beruházások megtérülése

	2020	2021	2022	RIP (2022/7/1 – 2023/6/30)
Az Unióban a független vevők részére végrehajtott értékesítések jövedelmezősége (az értékesítési árbevétel százalékában)	[– 8,5 % – + 10 %]	[– 1,9 % – + 2,2 %]	[10,5 – + 12,2]	[+ 13,5 – + 16]
Index	*100*	*[– 20 – + 23]*	*[+ 110 – + 130]*	*[+ 145 – + 170]*
Pénzforgalom (millió EUR)	[220–260]	[340–410]	[600–710]	[650–800]
Index	*100*	*[140–170]*	*[250–300]*	*[270–310]*
Beruházások (.millió EUR)	[23–27]	[9–10]	[27–31]	[34–41]
Index	*100*	*[35–40]*	*[105–120]*	*[140–160]*
A beruházások megtérülése	[– 1,0 % – - 1,3 %]	[+ 2,6 % – + 3,1 %]	[+ 28 % – + 33 %]	[+ 36 % – + 43 %]
Index	*100*	*[+ 230 – + 270]*	*[+ 2 400 – 2 800]*	*[+ 3 100 – 3 600]*

Forrás: A mintában szereplő uniós gyártók.

(115) A Bizottság az uniós gyártók jövedelmezőségét úgy állapította meg, hogy a hasonló termék független vevők részére végrehajtott uniós értékesítéseiből származó adózás előtti nettó nyereséget kifejezte az értékesítési árbevétel százalékában.

(116) Az értékesítések jövedelmezősége jelentősen nőtt a figyelembe vett időszakban. Az egyértelműen veszteséges 2020-as évtől kezdődően (amelyet nagyrészt a Covid19-világjárvány piacra gyakorolt hatása okozott) az uniós gazdasági ágazat képes volt megfordítani helyzetét, és a felülvizsgálati időszak alatt az értékesítések 11 %–16 %-ának megfelelő nyereséget ért el.

(117) A nettó pénzforgalom az uniós gyártók önfinanszírozó képességét jelzi. A nettó pénzforgalom a jövedelmezőség kedvező tendenciáját követte, mivel a felülvizsgálati időszakban az üzleti tevékenységekből származó pénzforgalom közel háromszorosa volt a 2020-ban generált szintnek.

(118) A nettó beruházások 2021-ben visszaestek, ám 2022-ben visszaálltak a 2020. évi szintre. A felülvizsgálati időszak alatt az üzleti beruházások 34–41 %-kal haladták meg a 2020. évi szintet.

(119) A beruházások megtérülése a beruházások könyv szerinti nettó értékének százalékában kifejezett nyereség. A fő befektetések gazdasági élettartama közvetlen hatással van a befektetések megtérülésére, mivel a számítás során a könyv szerinti nettó érték tekintendő a nevezőnek. A beruházások megtérülése ugyanazt a pozitív tendenciát követte, mint a jövedelmezőség és a pénzforgalom: a beruházások megtérülése (azaz a könyv szerinti nettó érték) a felülvizsgálati időszak alatt mintegy 40 %-os volt.

(120) A tőkebevonási képességet nem befolyásolta közvetlenül az Oroszországból érkező behozatal.

5.6. **A kárra vonatkozó következtetés**

(121) A mikro- és makromutatók figyelembe vett időszak alatti alakulása azt mutatta, hogy az uniós gazdasági ágazat pénzügyi helyzete jelentősen javult a figyelembe vett időszak alatt, és a felülvizsgálati időszak során egészséges jövedelmezőséget mutatott. Ez a pozitív fejlemény annak ellenére következett be, hogy ezzel párhuzamosan az uniós gyártók piaci részesedése a 2020. évi 86,2 %-ról a felülvizsgálati időszakban 82,2 %-ra esett vissza.

(122) Bár a 2020-ban (a Covid19 miatt) uralkodó piaci bizalmatlanság számos mutatóra volt hatással, a helyzet 2021-től kezdve a felülvizsgálati időszakig bezárólag kedvezően változott.

(123) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot a felülvizsgálati időszakban az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdése értelmében nem érte jelentős kár.

6. **A KÁR MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE**

(124) A Bizottságnak a fenti szakaszban foglalt következtetései szerint az uniós gazdasági ágazatot a felülvizsgálati időszak alatt nem érte jelentős kár. A Bizottság ezért az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a Kínából érkező dömpingelt behozatal által eredetileg okozott kár megismétlődését eredményezné-e.

(125) E tekintetben az oroszországi felek együttműködésének hiányában a Bizottság az ügy irataiban rendelkezésre álló információkra támaszkodott. Megvizsgálta az oroszországi termelési kapacitást és szabad kapacitást; az uniós árak, az oroszországi árak és az Oroszországból harmadik országokba irányuló export árai közötti kapcsolatot; az érintett országból érkező behozatalnak a dömpingellenes intézkedések hiányában várható ár- és volumenszintjeit, valamint az intézkedések hatályvesztése esetén az uniós gazdasági ágazatot érő hatást.

(126) Amint azt a (60) preambulumbekezdés megállapítja, a varrat nélküli csövekhez kapcsolódó oroszországi – 500 000 tonnára becsült – szabad kapacitás a varrat nélküli csövek felülvizsgálati időszak alatti uniós piaci szabad felhasználásának több mint 35 %-át teszi ki. A kérelmező előadta, hogy az orosz gyártók 2022 és a felülvizsgálati időszak között további 450 000 tonnával növelték kapacitásukat. Ezen túlmenően az orosz gyártók a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az uniós gyártók által az uniós piacon alkalmazott átlagos értékesítési árakhoz képest átlagosan mintegy 20–25 %-kal alacsonyabb árakon exportálták harmadik piacokra.

(127) Ennek alapján nagy a valószínűsége annak, hogy a dömpingellenes intézkedések hatályvesztése az Unióba irányuló orosz kivitel növekedését eredményezné. Tekintettel az uniós piac méretének, földrajzi közelségének és árainak vonzerejére, valószínűsíthető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén az orosz exportot és szabad kapacitást (vissza)irányítanák az uniós piacra.

(128) Végezetül a Bizottság megjegyzi, hogy más fontos piacokon, például az Amerikai Egyesült Államokban hatályban lévő dömpingellenes vámok miatt vitathatatlan, hogy az uniós piac nemcsak abszolút értelemben, hanem relatív értelemben is vonzó lenne a jelenlegi vámok vagy szankciók hatályvesztése esetén.

(129) A Bizottság elismeri, hogy a meglévő szankciók miatt lehetséges, hogy ilyen átirányításra nem kerül sor. Mivel azonban ezek a szankciók Oroszország Ukrajna elleni katonai agressziójához és a mögöttes geopolitikai helyzethez kapcsolódnak, hatályuk, modulációjuk és időtartamuk nem kiszámítható. Hozzá kell tenni azt is, hogy a dömpingellenes intézkedések időtartama öt év. Figyelembe véve e bizonytalanságokat és azt, hogy a Tanács bármikor módosíthatja a szankciók pontos hatályát és időtartamát, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a jelenlegi szankciók megléte nem lehet kihatással a jelen eljárásban levont következtetéseire.

(130) A felülvizsgálat tárgyát képező termék piacán igen meghatározó az árverseny. Ezért az intézkedések hatályvesztése esetén az érintett országból az Unióba jóval alacsonyabb árakon érkező nagy volumenű behozatal következtében az uniós gazdasági ágazat arra kényszerülne, hogy csökkentse termelési volumenét és árait. Az uniós gazdasági ágazatban tapasztalható fellendülés, amely a figyelembe vett időszakban teljes mértékben megvalósult, ellentétes irányú folyamatba fordulna. A gyártók nem szívesen hajtanának végre további beruházásokat, és egyre nagyobb nehézségekkel szembesülnének kötelezettségvállalásaik – többek között társadalmi és környezetvédelmi kötelezettségvállalásaik – teljesítése során.

(131) Ebben a tőkeigényes iparágban túlságosan gyorsan módosulnának a nyereségszintek. Ez aláásná az uniós gazdasági ágazat tőkebevonási képességét, és hosszú távon veszélyeztetné életképességét, ami adott esetben a gyártóüzemek bezárásához vezetne, és zavarokat okozna az ellátási láncokban is.

(132) Az uniós gyártók helyzetét javítják az acéltermékekre vonatkozó védintézkedések. A jelenlegi dömpingellenes vizsgálat azonban különálló, a meglévő intézkedések által nem kezelt problémával foglalkozik. Mindenesetre az acélra vonatkozó védintézkedések hatását enyhítik az Oroszországból származó exportra vonatkozó jelenlegi szankciók.

(133) A Bizottság ennek alapján megállapítja, hogy az intézkedések hiánya minden valószínűség szerint az Oroszországból érkező dömpingelt behozatal újraindulását eredményezné, aminek következtében a jelentős kár valószínűleg megismétlődne.

7. **UNIÓS ÉRDEK**

(134) Az alaprendelet 21. cikke alapján a Bizottság megvizsgálta, hogy a meglévő dömpingellenes intézkedések fenntartása ellentétes lenne-e az Unió egészének érdekével. Az uniós érdek meghatározása az összes érintett érdek értékelésén alapult, beleértve az uniós gazdasági ágazat, az importőrök és a felhasználók érdekeit is.

7.1. **Az uniós gazdasági ágazat érdeke**

(135) A 16 uniós gyártó többsége támogatta a kérelmet, a vizsgálat megindítását egyetlen gyártó sem ellenezte. A (123) preambulumbekezdésben foglalt következtetés szerint az uniós gazdasági ágazatot jelenleg már nem éri jelentős kár. Azonban – amint azt a (133) preambulumbekezdés megállapítja – az intézkedések hatályon kívül helyezése valószínűleg az Oroszországból érkező dömpingelt behozatal újbóli beáramlását eredményezné, ami minden valószínűség szerint a kár megismétlődéséhez vezetne. Az intézkedések fenntartása tehát az uniós gazdasági ágazat érdekét szolgálja.

7.2. **A független importőrök érdeke**

(136) A vizsgálat során egyetlen importőr sem működött együtt.

(137) Az importőrök együttműködésének hiányában a Bizottság nem tudta elemezni, hogy az importőrök teljesítménye volt-e gyenge, vagy adott esetben nem voltak-e képesek áthárítani az áremelkedéseket.

(138) A Bizottság megállapítja, hogy a bőséges uniós termelésen felül az importőrök és az ellátási láncok több alternatív forrást is igénybe tudnak venni. Ezenkívül az intézkedések kiterjesztésének – a hatályos szankcióktól eltérően – nem az a célja, hogy kizárja az orosz behozatalt a piacról, hanem csupán azt hivatott biztosítani, hogy a behozatal értékesítésére ne dömpingelt áron kerüljön sor, azaz ne következzen be kár.

7.3. **A felhasználók érdeke**

(139) A vizsgálat során egyetlen felhasználó sem működött együtt. Ezért a Bizottságnak nem nyílt módja arra, hogy elemezze a meglévő intézkedéseknek a felhasználók helyzetére gyakorolt hatását.

(140) Az előző hatályvesztési felülvizsgálatok megállapításai és a rendelkezésre álló információk alapján úgy tűnt, hogy a varrat nélküli csöveknek a felhasználók költségein belüli aránya meglehetősen alacsony. A varrat nélküli csövek általában nagyobb projektek (kazánok, csővezetékek, építkezések) részét képezik, amelyeknek csak korlátozott részét alkotják. Az intézkedések fenntartásának lehetséges hatása a felhasználókra ezért várhatóan nem jelentős.

7.4. **Az uniós érdekre vonatkozó következtetés**

(141) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy nem állnak fenn olyan kényszerítő okok, amelyek miatt az Oroszországból származó varrat nélküli csövek behozatalára vonatkozó hatályos intézkedések fenntartása ne szolgálná az Unió érdekét.

8. **DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK**

(142) A dömping megismétlődésének valószínűségével, a kár megismétlődésének valószínűségével és az uniós érdekkel kapcsolatban levont bizottsági következtetések alapján az Oroszországból származó varrat nélküli csövek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket fenn kell tartani.

(143) A vámtételek közötti különbségből adódó, az intézkedések kijátszásával kapcsolatos kockázat lehető legkisebbre csökkentése érdekében különleges intézkedésekkel szükséges biztosítani az egyedi dömpingellenes vámok alkalmazását. Az egyedi dömpingellenes vámok hatálya alá tartozó vállalatoknak érvényes kereskedelmi számlát kell bemutatniuk a tagállamok vámhatóságainak. A számlának meg kell felelnie az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek. Amennyiben a behozatalt nem kíséri ilyen számla, az „Oroszországból származó minden más behozatalra" vonatkozó vámtételt kell alkalmazni.

(144) Bár a számla bemutatása szükséges ahhoz, hogy a tagállamok vámhatóságai egyedi dömpingellenes vámtételeket alkalmazhassanak a behozatalokra, nem a számla jelenti az egyetlen olyan elemet, amelyet a vámhatóságoknak figyelembe kell venniük. Ugyanis még ha a bemutatott számla teljesíti is az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében előírt összes követelményt, a tagállamok vámhatóságainak akkor is el kell végezniük a szokásos ellenőrzéseket, és – minden más esethez hasonlóan – további dokumentumokat (fuvarokmányokat stb.) is bekérhetnek a nyilatkozatban foglalt adatok pontosságának ellenőrzése céljából, valamint annak érdekében, hogy az adott vámtétel alkalmazása a vámjognak megfelelően indokolt legyen.

(145) Az e rendeletben meghatározott vállalatspecifikus dömpingellenes vámtételek kizárólag az Oroszországból származó és a megnevezett jogalanyok által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára vonatkoznak. Az e rendelet rendelkező részében kifejezetten meg nem jelölt vállalatok – köztük a kifejezetten megjelölt vállalatokkal kapcsolatban álló vállalatok – által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára az „Oroszországból származó minden más behozatalra" vonatkozó vámtételt kell alkalmazni. E vállalatok esetében az egyedi dömpingellenes vámtételek nem alkalmazhatók.

(146) Ha a későbbiek folyamán egy vállalat módosítja a jogalany nevét, kérelmezheti az egyedi dömpingellenes vámtételek alkalmazását. A kérelmet a Bizottsághoz kell intézni ([25]). A kérelemnek tartalmaznia kell minden olyan releváns információt, amely alapján bizonyítható, hogy a változás nem érinti a vállalatnak a rá vonatkozó vámtételre való jogosultságát. Ha a vállalat nevének megváltozása nem érinti a vállalatra vonatkozó vámtétel igénybevételére való jogosultságot, a névváltoztatásról a Bizottság rendeletet tesz közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(147) A felülvizsgálat tárgyát képező termék a védintézkedés hatálya alá tartozó termékkategóriák egyike. Emiatt abban az esetben, ha a védintézkedés keretében megállapított vámkontingenseket túllépik, ugyanazon behozatalokra a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vámot és a dömpingellenes vámot egyaránt meg kell fizetni. Mivel a dömpingellenes intézkedések és a védintézkedések ilyen együttes alkalmazása a kívántnál nagyobb hatást gyakorolhat a kereskedelemre, a Bizottság úgy határozott, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termékre kivetett védővám alkalmazásának időtartamára nézve megakadályozza a dömpingellenes vám és a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vám együttes alkalmazását.

([25]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(148) Ez azt jelenti, hogy abban az esetben, ha a felülvizsgálat tárgyát képező termékre alkalmazandóvá válik az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vám, és e vám vámtétele nagyobb az e rendelet szerinti dömpingellenes vámoknál, kizárólag az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vámot kell beszedni. A védintézkedések és a dömpingellenes vámok egyidejű alkalmazásának időszakában az e rendelet alapján kivetett vámok beszedését fel kell függeszteni. Abban az esetben, ha a felülvizsgálat tárgyát képező termékre alkalmazandóvá válik az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vám, és e vám vámtétele kisebb az e rendelet szerinti dömpingellenes vámok értékarányos mértékénél, az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vámot, valamint az e vám és az e rendelet szerinti dömpingellenes vámok nagyobbika közötti különbözetet kell beszedni. A dömpingellenes vám nem beszedett részét fel kell függeszteni.

(149) Figyelembe véve az (EU, Euratom) 2024/2509 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([26]) 109. cikkét, az Európai Unió Bíróságának ítéletét követően teljesítendő visszatérítés esetén az Európai Központi Bank irányadó refinanszírozási műveleteire alkalmazott, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában közzétett, az esedékesség napja szerinti hónap első naptári napján érvényes kamatlábnak megfelelő késedelmi kamat fizetendő.

(150) Minden érdekelt fél tájékoztatást kapott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Bizottság javaslatot kívánt tenni a meglévő intézkedések fenntartására. A Bizottság emellett határidőt is megállapított, amelyen belül az érdekelt felek a tájékoztatást követően ismertethették észrevételeiket. Az ezzel kapcsolatos észrevételeket a fenti (72) és (73) preambulumbekezdés részletezi.

(151) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdése értelmében létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Bizottság végleges dömpingellenes vámot vet ki az Oroszországból származó, jelenleg az ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 és ex 7304 59 83 KN-kód ([27]) (TARIC-kódok: 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 és 7304 59 83 20) alá tartozó, kör keresztmetszetű, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, azon varrat nélküli vas- és acélcsövek behozatalára, amelyek szénegyenértéke (Carbon Equivalent Value, CEV) nem haladja meg a 0,86-ot a Nemzetközi Hegesztési Intézet (International Institute of Welding, IIW) képlete és a kémiai elemzés ([28]) szerint.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott, az alábbiakban felsorolt vállalatok által gyártott termékekre vonatkozó, a vámfizetés előtti, uniós határparitáson számított nettó árra alkalmazandó végleges dömpingellenes vámtételek a következők:

Vállalat	Dömpingellenes vám (%)	TARIC-kiegészítő kód
Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant és Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1	A741
OAO Volzhsky Pipe Plant, OAO Taganrog Metallurgical Works, OAO Sinarsky Pipe Plant és OAO Seversky Tube Works	28,7	A859
Minden egyéb, Oroszországból származó behozatal	35,8	A999

([26]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2024/2509 rendelete (2024. szeptember 23.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (HL L 2024/2509, 2024.9.26., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([27]) Az (EU) 2024/2522 rendelet jelenlegi meghatározása szerint. Az érintett termékek körét az 1. cikk (1) bekezdésében szereplő termékleírás, valamint a megfelelő KN-kódok termékleírásának együttese határozza meg.

([28]) A szénegyenértéket (CEV) a Nemzetközi Hegesztési Intézet (IIW) által 1967-ben kiadott, IIW IX-555-67. számú technikai jelentés szerint kell meghatározni.

(3) A (2) bekezdésben megnevezett vállalatok számára meghatározott egyedi vámtételek alkalmazásának feltétele, hogy a tagállamok vámhatóságainak olyan érvényes kereskedelmi számlát mutassanak be, amelyen szerepel a számlát kibocsátó vállalat név és beosztás szerint azonosított tisztségviselője által keltezett és aláírt következő nyilatkozat: *„Alulírott igazolom, hogy az e számla tárgyát képező, az Európai Unióba történő kivitelre értékesített (mennyiség) (a felülvizsgálat tárgyát képező terméket) a(z) (vállalat neve és címe) (TARIC-kiegészítő kód) állította elő Oroszországban. Kijelentem, hogy az e számlán szereplő adatok hiánytalanok és megfelelnek a valóságnak."* Ha ilyen számlát nem mutatnak be, a minden más vállalat esetében alkalmazandó vámot kell alkalmazni.

(4) Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

2. cikk

(1) Abban az esetben, ha a kör keresztmetszetű, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, azon varrat nélküli vas- és acélcsövekre, amelyek szénegyenértéke (Carbon Equivalent Value, CEV) nem haladja meg a 0,86-ot a Nemzetközi Hegesztési Intézet (International Institute of Welding, IIW) képlete és a kémiai elemzés szerint, alkalmazandóvá válik az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vám, és meghaladja az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott dömpingellenes vámtételt, kizárólag az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vámot kell beszedni.

(2) Az e rendelet szerint kivetett vámok beszedését az (1) bekezdés alkalmazásának időszakában fel kell függeszteni.

(3) Abban az esetben, ha a kör keresztmetszetű, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, azon varrat nélküli vas- és acélcsövekre, amelyek szénegyenértéke (Carbon Equivalent Value, CEV) nem haladja meg a 0,86-ot a Nemzetközi Hegesztési Intézet (International Institute of Welding, IIW) képlete és a kémiai elemzés szerint, alkalmazandóvá válik az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vám, és mértéke nem éri el az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott dömpingellenes vámtételt, az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vámot, valamint az e vám és az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott dömpingellenes vámok nagyobbika közötti különbözetet kell beszedni.

(4) A dömpingellenes vámnak a (2) és (3) bekezdés alapján nem beszedett részét fel kell függeszteni.

(5) A (2) és (3) bekezdés szerinti felfüggesztés időbeli hatálya az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (6) bekezdése alapján a vámkontingens túllépése esetén fizetendő vám alkalmazásának időtartamára korlátozódik.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2024. december 19-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN